

OOSTENDE



KONINGIN der BADSTEDEN

LA REINE DES PLAGES

QUEEN OF THE SEASIDE RESORTS

KÖNIGIN DER BADEORTE

Hotels, Pensions, enz.

Hôtels, Pensions, etc...

Hotels, Boarding Houses, etc...

Hotels, Pensionen, usw...

1967

OFFICIEEL BUREAU VOOR TOERISME

Bureau Officiel du Tourisme

Official Tourist Office

Verkehrsamt

WAPENPLEIN - OOSTENDE

TEL. (059) 71199 - 76017

Deutsch	English	Français	Nederlands
1 Name des Hotels oder der Pension; 2 Rufnummer; 3 Öffnungs- und Schliessungsdatums;	1 Name of the hotel or boarding house; 2 Telephone number; 3 Opening and closing dates.	1 Nom de l'établissement; 2 Numéro de téléphone; 3 Dates d'ouverture et de fermeture.	1 Naam van de inrichting; 2 Telefoonnummer; 3 Openings- en sluitingsdata.
4 C Zentralheizung; G Garage; A Lift; P Privatparkplatz; W Fließendes Warmwasser.	4 C central heating; G garage; A lift; P private parking; W running warm water.	4 C chauffage central; G garage; A ascenseur; P parking privé; W eau courante chaude.	4 C centrale verwarming; G garage; A lift; P privé-parking; W stromend warm water.
5 Anzahl Zimmer; Anzahl Badezimmer.	5 Number of rooms; Number of bathrooms.	5 Nombre de chambres; Nombre de salles de bains.	5 Aantal kamers; Aantal badkamers.
6 Preis für das Zimmer für 1 Person, ohne Bad.	6 Price for the room for 1 person, without bath.	6 Prix de la chambre d'une personne, sans salle de bains.	6 Prijs kamer 1 persoon, zonder bad.
7 Preis für das Zimmer für 1 Person, mit Bad.	7 Price for the room for 1 person, with bath.	7 Prix de la chambre d'une personne, avec salle de bains.	7 Prijs kamer 1 persoon, met bad.
8 Preis für das Zimmer für 2 Personen, ohne Bad.	8 Price for the room for 2 persons, without bath.	8 Prix de la chambre de deux personnes, sans salle de bains.	8 Prijs kamer 2 personen, zonder bad.
9 Preis für das Zimmer für 2 Personen, mit Bad.	9 Price for the room for 2 persons, with bath.	9 Prix de la chambre de deux personnes, avec salle de bains.	9 Prijs kamer 2 personen, met bad.
Preis für das Frühstück ist in dem Zimmerpreis einbegriffen.	Price for breakfast is included in the price for the room.	Le petit-déjeuner est compris dans le prix de la chambre.	Kamers begrepen. Prijs ontbijt is in de prijs van de bad.
10 Preis für Vollpension für 1 Person, ohne Bad.	10 Price for full board for 1 person, without bath.	10 Prix pour la pension complète pour 1 personne, sans salle de bains.	10 Prijs volledige pension 1 persoon, zonder bad.
11 Preis für Vollpension für 1 Person, mit Bad.	11 Price for full board for 1 person, with bath.	11 Prix pour la pension complète pour 1 personne, avec salle de bains.	11 Prijs volledige pension 1 persoon, met bad.
12 Preis für Vollpension für 2 Personen, ohne Bad.	12 Price for full board for 2 persons, without bath.	12 Prix pour la pension complète pour 2 personnes, sans salle de bains.	12 Prijs volledige pension 2 personen, zonder bad.
13 Preis für Vollpension für 2 Personen, mit Bad.	13 Price for full board for 2 persons, with bath.	13 Prix pour la pension complète pour 2 personnes, avec salle de bains.	13 Prijs volledige pension 2 personen, met bad.
14 T Kurtax ist in den Preisen einbegriffen; D Dienst ist in den Preisen einbegriffen.	14 T tax is included in the prices; D service is included in the prices.	14 T la taxe est comprise dans les prix; D le service est compris dans les prix.	14 T de taks is in de prijs begrepen; D de dienst is in de prijs begrepen.
Die Preise oben sind diese für « Ausser Saison », die Preise unten für « Hochsaison ».	The prices on top are those for the period « out of season », the prices underneath for the period « high season ».	Les prix au-dessus sont ceux des périodes hors saison, ceux en dessous sont pratiqués en saison.	De prijzen bovenaan zijn die voor buiten het seizoen; de prijzen onderaan voor tijdens het seizoen.
Das Städtliche Verkehrsammt macht keine Zimmerreservaton und kann auch keine Hotels usw. empfehlen für alle weitere Auskünfte sich wenden an die Hotels und Pensionen.	The Official Tourist Office does not reserve any rooms and does not recommend any hotel or boarding house. For all further information, please apply to the hotels, boarding houses, etc., direct.	Le Bureau Officiel du Tourisme ne réserve ni de réservation de chambres ni de recommandation de établissements. Pour tous renseignements complémentaires s'adresser directement aux hôtels et pensions.	Het Officieel Bureau voor Toerisme reserveert geen kamers en kan ook geen inlichtingen geven. Voor alle nadere inlichtingen gelieve men zich rechtstreeks tot de hotels of pensions te wenden.